



有關收集落葉的 住戶指引

10月1日至1月31日



Residents' Guide to Leaf Collection

October 1 – January 31



vancouver.ca/leaves
或致電 311

vancouver.ca/leaves
or call 311

Residents' Guide to Leaf Collection

October 1 – January 31

Got leaves?

- 1 Collect the leaves** that fall onto your property, boulevard and sidewalk.
- 2 Fill your yard trimmings cart** (green lid) with your leaves and set it out on your scheduled yard trimmings collection day. Remember, no plastic bags or liners.
Use a standard store-bought garbage can or a biodegradable paper bag for your extra leaves (those that don't fit into your yard trimmings cart). Biodegradable paper bags can be purchased at most home and garden centres.
- 3 Compost or mulch** your leaves as an alternative to setting them out for the City to collect. For information on composting call the Compost Hotline at **604.736.2250** or visit **vancouver.ca/grownatural**
- 4 Move your vehicle** off the street if the City's leaf removal crews have posted temporary no-parking signs on your block. If your vehicle is not moved it will be **ticketed** and **towed** to allow crews to clean the street thoroughly.
- 5 Do not rake or blow** leaves onto the street. Raking or blowing your leaves onto the street is a violation of the Street and Traffic By-law. Leaves left in the street may cause flooding by blocking street drains, and may be a hazard to motorists and cyclists.
- 6 Do not** use plastic bags of any kind for your leaves. Leaves set out in clear plastic bags will not be collected.

Got questions?

vancouver.ca/leaves or call **311**

TTY: 7-1-1



有關收集落葉的住戶指引

10月1日至1月31日

需要清倒落葉?

- 收集好落在您物業範圍內及市府行人路和路旁草地上的樹葉。
- 將落葉裝滿在庭院枝葉收集箱(綠蓋)內,在預定收集日期將收集箱擺放出來。請記著不要使用塑膠袋或塑膠袋墊。用一個在店舖可買到的普通垃圾桶或是可自然分解的紙袋盛載過量的樹葉(放不進收集箱的樹葉)。自然分解的紙袋可在大部份家居及庭院用品店買到。
- 將樹葉變成堆肥或切碎成為花園的覆蓋物,是讓市府收集落葉以外的另一方法。有關堆肥的資料,請致電堆肥熱線**604.736.2250**或瀏覽網址:**vancouver.ca/grownatural**
- 若市府清掃落葉人員在你居住的路段豎起臨時禁止泊車標誌,請將閣下的車子駛離該街道,否則車輛可能被拖走,以便工作人員可徹底清理街道。
- 不要將落葉掃出或用機器吹出街上,將樹葉掃出或用機器吹出街上,都是違反《街道及交通附例》的行為,殘留在路上的樹葉或會堵塞街上的去水口引致水浸或對駕車及騎單車人士造成危險。
- 請勿用任何類型的塑膠袋盛載樹葉,市府人員將不會收集用透明塑膠袋盛載的樹葉。

如有問題,請瀏覽網頁:

vancouver.ca/leaves 或致電 **311**

聽覺障礙人士請電: 7-1-1

